

Auserlesene, achte Volksgesänge der verschiedensten Völker, Heft 1 / Band 3

für Singstimme (ohne Vermerk: eine) und Klavier oder Gitarre

1 []: **Ninna Nanna**

Schwärmerisch



☼ «Dormi speranza mia» / «Schlummre nur, meine Hoffnung» (ohne weitere Strophen, italienisch und deutsch)

► Römisch.

2 []: **Die Stiefmutter**

Schauervoll



• für 1-3 Singstimmen und Begleitung

☼ «O Königin, lieb Mutter mein, wann kommt mein stolzer Bräutigam» (11 Strophen)

► Niederrheinisch.

KONKORDANZEN

3 []: **Weltlich Recht**

Schmerzvoll und eindringlich



☼ «Joseph, lieber Joseph, was hast du gemacht» (7 Strophen)

• für 1-2 Singstimmen und Begleitung

► Norddeutsch.

KONKORDANZEN

4 []: **Tanzlust**



☒ «I bin a jungs Biabl» (3 Strophen)

► Steierisch.

KONKORDANZEN

5 []: **Aus dem Volksmund**



☒ [übersetzt von] Professor v[on] Bohlen: «Miegw'zio noru, n'imanaukur gulti» / «Ruh'n möcht ich gerne, wo leg' ich mich nieder» (3 Strophen, litauisch und deutsch)

► Litauisch.

6 []: **Der ungetreue Vormund**



☒ «Ik hev se nich up de Scholen gebracht» (3 Strophen)

► Ostfriesisch.

KONKORDANZEN

7 []: **Wärmeland**



☒ «O Wärmeland! du herrliga» / «O Wärmeland! du herrliches» (ohne weitere Strophen, schwedisch und deutsch)

► Schwedisch.

8 [Zuccalmaglio, Anton Wilhelm Florentin von]: Der Schwanenritter



☞ Zuccalmaglio, [Anton Wilhelm Florentin von]: «O sag mir an, Frau Mutter» (12 Strophen)

• für 1-3 Singstimmen und Begleitung

► Niederrheinisch, nach Böhme stammt die Melodie und der Text von Anton Florentin Wilhelm von Zuccalmaglio.

KONKORDANZEN

9a [Groos, Karl August]: Abschied



☞ «Ach Gott wie weh tut scheiden» (5 Strophen)

KONKORDANZEN

9b [Groos, Karl August, nach Forster, Georg]: Abschied



☞ «Ach Gott, wem soll ichs klagen, dass ich ganz elent bin» (3 Strophen)

• für 1-2 Stimmen und Begleitung

KONKORDANZEN

V Darmstadt: Ludwig Pabst, 1836

BIBL Essen: Privatsammlung Reinhard Froese / Freiburg: Zentrum für Populäre Kultur und Musik / København: Det Kongelige Bibliotek / London: The British Library / München: Bayerische Staatsbibliothek / Zürich: Zentralbibliothek

BEM «Mit Urtexten und deutscher Übersetzung gesammelt in Verbindung mit A[nton] W[ilhelm Florentin] von Zuccalmaglio».